

المسؤوليات:

- لقد قدمت دخلي الحالي إلى عيادة برنامج WIC وسأبلغ عيادة البرنامج إذا تغير الدخل.
- أدرك ضرورة الحفاظ على مواعيد WIC. إذا لم أتمكن من حجز موعد، فسأقوم بالاتصال مسبقاً لإعادة تحديد موعد.
- أدرك أنه قد يتم إخراجي من البرنامج إذا لم أتصل بعيادة WIC الخاصة بي في غضون شهرين بعد انتهاء صلاحية المخصصات الغذائية الخاصة بي.
- سأعامل دائماً موظفي العيادة وموظفي المتجر باحترام.
- أدرك أن محاولة الحصول على مخصصات من أكثر من عيادة لبرنامج WIC في وقت واحد يعد أمراً غير قانوني.
- لن أبيع أو أحاول بيع بطاقة eWIC أو مخصصات الطعام الخاصة ببرنامج WIC. لن أقوم بإعادة أغذية WIC أو أي عناصر أخرى مقابل الحصول على نقود أو ائتمان. لن أبيع أو أحاول بيع بطاقة eWIC أو مخصصات الطعام المبلغ بأنها مفقودة أو مسروقة.
- إذا قدمت معلومات غير صحيحة أو أسأت استخدام مخصصات برنامج WIC، فقد يتم إخراجي من برنامج WIC وأو قد يُطلب مني دفع أموال مقابل المخصصات المتلقاة بشكل غير صحيح.
- أنا مسؤول عن التأكد من التزام كل من يتسوق ببطاقة eWIC الخاصة بي بنفس القواعد والمسؤوليات.

كمشارك في برنامج WIC:

- أدرك أن وكالة WIC المحلية ستوفر لي الخدمات الصحية والتوعية الغذائية ودعم الرضاعة الطبيعية، وسيتم تشجيعي للمشاركة في هذه الخدمات.
- لقد أتيت لي الفرصة للتقدم من أجل التسجيل للتصويت.
- أدرك أن موظفي إدارة الصحة العامة والبيئة في كولورادو (CDPHE) يمكنهم قراءة سجلي.
- لقد سأني موظفو WIC عما إذا كنت أوافق على الإفصاح عن المعلومات لمقدم الرعاية الصحية الخاص بي أم لا. يتم تسجيل هذه المعلومات في مقابلة التغذية في نظام WIC. موافقتي أو رفضي (نعم أو لا) لا يؤثر في أهليتي لبرنامج WIC.
- أدرك أن المدير التنفيذي لإدارة الصحة العامة والبيئة في كولورادو (CDPHE) قد يأذن بمشاركة معلومات WIC الخاصة بي مع برامج صحية وتعليمية محددة. سيتم استخدام هذه المعلومات من قبل وكالات WIC الحكومية والمحلية والمنظمات العامة فقط في إدارة برامجها التي تخدم الأشخاص المؤهلين لبرنامج WIC. قد تستخدم هذه البرامج هذه المعلومات للأغراض التالية: لتحديد أهليتي لبرامجهم؛ ولتزويدي بمعلومات حول هذه البرامج وتسهيل عملية التقديم؛ ولتحسين صحتي أو تعليمي أو حسن معيشتي إذا كنت مسجلاً بالفعل في برامجهم؛ وللتأكد من تلبية احتياجات الرعاية الصحية الخاصة بي.
- لقد قرأت أو تم إخطاري بحقوق ومسؤولياتي. لقد قدمت معلومات صحيحة حول أهليتي لهذا البرنامج الفيدرالي. قد يتحقق مسؤولو البرنامج من المعلومات التي قدمتها. أدرك أنه في حالة الكذب أو إخفاء حقائق للحصول على أغذية WIC التي لست مؤهلاً لتلقيها، فقد يُطلب مني سداد القيمة النقدية لهذه الأغذية، وقد أتعرض للمحاكمة المدنية أو الجنائية بموجب قانون الولاية والقانون الفيدرالي.

الحقوق:

- أدرك أن معايير الأهلية والمشاركة في برنامج WIC هي نفسها بالنسبة إلى الجميع، بغض النظر عن العرق، واللون، والأصل القومي، والجنس، والإعاقة، والعمر.
- إذا لم أوافق على قرار يؤثر في أهليتي لبرنامج WIC أو مخصصات WIC، فأمامي 60 يوماً من تاريخ الإشعار لتقديم استئناف وطلب عقد جلسة استماع عادلة. يمكن الحصول على تعليمات لطلب جلسة استماع عادلة من وكالة WIC هذه أو من الموقع الإلكتروني الخاص ببرنامج Colorado WIC: <http://www.ColoradoWIC.com>
- يمكنني تقديم شكوى إذا كنت اعتقدت أنني قد تلقيت معاملة غير عادلة.

بموجب قانون الحقوق المدنية الفيدرالي ولوائح وسياسات الحقوق المدنية الخاصة بوزارة الزراعة الأمريكية (U.S. Department of Agriculture, USDA)، يُحظر على وزارة USDA ووكالاتها ومكاتبها وموظفيها والمؤسسات المشاركة في برامجها أو التي تديرها، ممارسة التمييز على أساس العرق، أو اللون، أو الأصل القومي، أو الجنس، أو الإعاقة، أو العمر، أو الثروة، أو الانتقام فيما يتعلق بممارسات سابقة متعلقة بالحقوق المدنية في أي برنامج أو نشاط تجريبه وزارة USDA أو تمويله. يجب أن يتصل الأشخاص ذوو الإعاقة الذين يحتاجون إلى وسائل اتصال بديلة للحصول على معلومات خاصة بالبرنامج (مثل: طريقة برايل، أو الطباعة الكبيرة، أو الشريط الصوتي، أو لغة الإشارة الأمريكية، وما إلى ذلك) بالوكالة (المحلية أو التابعة للولاية) في المكان الذي تم التقدم إليه بطلب للحصول على المخصصات. يمكن للصم أو الذين يعانون من صعوبة في السمع أو إعاقات في الكلام التواصل مع وزارة USDA من خلال خدمة تحويل المكالمات الفيدرالية على الرقم 877-8339 (800). وبالإضافة إلى ذلك، قد تتوفر معلومات البرنامج بلغات أخرى بالإضافة إلى اللغة الإنجليزية.

لتقديم شكوى تمييز في البرنامج، قم بإكمال نموذج شكوى التمييز في برنامج وزارة USDA، (AD-3027)، الموجود عبر الإنترنت على:

<https://www.usda.gov/oascr/how-to-file-a-program-discrimination-complaint>

وفي أي مكتب تابع لوزارة USDA، أو قم بإرسال رسالة موجهة إلى وزارة USDA واذكر في الرسالة كافة المعلومات المطلوبة في النموذج. لطلب نسخة من نموذج الشكوى، اتصل بالرقم 632-9992 (866). قم بإرسال النموذج أو الخطاب المُكتمل إلى وزارة USDA عن طريق:

(1) البريد: U.S. Department of Agriculture
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410;
(2) الفاكس: 690-7442 (202)؛ أو
(3) البريد الإلكتروني: program.intake@usda.gov.

تقدم هذه المؤسسة الخدمات التزاماً بمبدأ تكافؤ الفرص.